



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des  
soumissions – TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau**

**Quebec**

**K1A0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government  
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services  
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du**

**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Victoria Class Integrated Contract Support/Class de Victoria  
soutien de contrat integre

455 De la Carriere Blvd - 2-SC06

Gatineau

Quebec

K1A0S5

<b>Title - Sujet</b> Victoria Class Submarines	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8482-194177/A	<b>Date</b> 2018-05-18
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 6000435398	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$VCI-007-26828	
<b>File No. - N° de dossier</b> 007vci.W8482-194177	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-07-03</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Poluha, Sarah	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 007vci
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 939-3081 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>  Specified Herein Précisé dans les présentes	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## TABLE OF CONTENTS

<b>PART 1 - GENERAL INFORMATION .....</b>	<b>2</b>
1.1 SECURITY REQUIREMENTS .....	2
1.2 STATEMENT OF REQUIREMENT .....	2
1.3 DELIVERY REQUIREMENT .....	2
1.4 DEBRIEFINGS .....	2
1.5 TRADE AGREEMENTS .....	2
<b>PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS .....</b>	<b>3</b>
2.1 STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS .....	3
2.2 SUBMISSION OF BIDS .....	3
2.3 ENQUIRIES - BID SOLICITATION .....	3
2.4 APPLICABLE LAWS .....	3
<b>PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS .....</b>	<b>4</b>
3.1 BID PREPARATION INSTRUCTIONS .....	4
<b>PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION .....</b>	<b>6</b>
4.1 EVALUATION PROCEDURES .....	6
4.2 BASIS OF SELECTION .....	6
<b>PART 5 - CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION .....</b>	<b>7</b>
5.1 CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE BID .....	7
5.2 CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD AND ADDITIONAL INFORMATION .....	7
<b>PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES .....</b>	<b>8</b>
6.1 SECURITY REQUIREMENTS .....	8
6.2 REQUIREMENT .....	8
6.3 STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS .....	8
6.4 TERM OF CONTRACT .....	8
6.5 AUTHORITIES .....	8
6.7 PAYMENT .....	9
6.7 INVOICING INSTRUCTIONS .....	10
6.8 CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION .....	10
6.9 APPLICABLE LAWS .....	10
6.10 PRIORITY OF DOCUMENTS .....	10
6.11 SACC MANUAL CLAUSES .....	11
6.12 PREPARATION FOR DELIVERY .....	11
6.13 QUALITY ASSURANCE CODES .....	11
6.15 QUALITY ASSURANCE REQUIREMENTS - SUBMARINE SAFETY .....	11
6.16 RELEASE DOCUMENTS – DISTRIBUTION .....	12
7 SHIPPING .....	13
<b>ANNEX "A" LINE ITEM DETAILS .....</b>	<b>17</b>
<b>ANNEX "B" TO PART 3 OF THE BID SOLICITATION .....</b>	<b>18</b>
<b>ANNEX "C" STATEMENT OF QUALITY REQUIREMENTS (SOQR) .....</b>	<b>19</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8482-194177  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8482-194177

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
007vci.W8482-194177

Buyer ID - Id de l'acheteur  
007vci.  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

### **1.1 Security Requirements**

There are no security requirements applicable to this requirement.

### **1.2 Statement of Requirement**

The requirement is detailed under "Annex "A – Line Item Details" of the resulting contract clauses.

### **1.3 Delivery Requirement**

All deliverables as detailed in "Annex "A – Line Item Details" must be received as per the lead times submitted with the bid.

### **1.4 Debriefings**

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

### **1.5 Trade Agreements**

The requirement is subject to the provisions of the North American Free Trade Agreement (NAFTA), the Canadian Free Trade Agreement (CFTA), the Canada-Chile Free Trade Agreement (CCFTA), the Canada-Columbia Free Trade Agreement, the Canada-Panama Free Trade Agreement, the Canada-Peru Free Trade Agreement (CPFTA), World Trade Organization Agreement on Government Procurement (WTO-AGP), and the Canada-European Union Comprehensive Economic and Trade Agreement (CETA).

---

## PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

### 2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual* (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 2017-04-27 Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

Subsection 5.4 of 2003, Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: 60 days

Insert: 90 days

#### 2.1.1 SACC Manual Clauses

B1000T (2014-06-26) Condition of Material – Bid

B4024T (2017-07-01) No Equivalent Products

### 2.2 Submission of Bids

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation

### 2.3 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than seven (7) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

### 2.4 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

---

## PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

### 3.1 Bid Preparation Instructions

Canada requests that Bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Bid (1 hard copy)  
Section II: Financial Bid (1 hard copy)  
Section III: Certifications (1 hard copy)

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that Bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process [Policy on Green Procurement](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, Bidders should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

#### Section I: Technical Bid

In their technical bid, Bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

#### Section II: Financial Bid

- 1. Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment and "Annex A – Line Item Details. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.
- 2. Bidders do not have to quote a price for every line item in the bid solicitation in order to be evaluated.
- 3. Bidders must provide individual prices for each destination.
- 4. More than one contract may be awarded in response to this solicitation.



#### 3.1.1 Electronic Payment of Invoices – Bid

If you are willing to accept payment of invoices by Electronic Payment Instruments, complete "Annex B - Electronic Payment Instruments", to identify which ones are accepted.

If "Annex B - Electronic Payment Instruments" is not completed, it will be considered as if Electronic Payment Instruments are not being accepted for payment of invoices.

Acceptance of Electronic Payment Instruments will not be considered as an evaluation criterion.

### 3.1.2 Exchange Rate Fluctuation

1. The Bidder may request Canada to assume the risks and benefits of exchange rate fluctuations. If the Bidder claims for an exchange rate adjustment, this request must be clearly indicated in the bid at time of bidding. The Bidder must submit form [PWGSC-TPSGC 450](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/450.pdf)  (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/450.pdf>), Claim for Exchange Rate Adjustments with its bid, indicating the Foreign Currency Component (FCC) in Canadian dollars for each line item for which an exchange rate adjustment is required.
2. The FCC is defined as the portion of the price or rate that will be directly affected by exchange rate fluctuations. The FCC should include all related taxes, duties and other costs paid by the Bidder and which are to be included in the adjustment amount.
3. The total price paid by Canada on each invoice will be adjusted at the time of payment, based on the FCC and the exchange rate fluctuation provision in the contract. The exchange rate adjustment will only be applied where the exchange rate fluctuation is greater than 2% (increase or decrease).
4. At time of bidding, the Bidder must complete columns (1) to (4) on form [PWGSC-TPSGC 450](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/450.pdf) , (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/450.pdf>) for each line item where they want to invoke the exchange rate fluctuation provision. Where bids are evaluated in Canadian dollars, the dollar values provided in column (3) should also be in Canadian dollars, so that the adjustment amount is in the same currency as the payment.
5. Alternate rates or calculations proposed by the Bidder will not be accepted for the purposes of this exchange rate fluctuation provision.

### 3.1.3 SACC Manual Clauses

#### Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications and additional information required under Part 5.

## **PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION**

### **4.1 Evaluation Procedures**

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

#### **4.1.1 Technical Evaluation**

Bidders must indicate the Part Number and NSCM/NCAGE they are offering in accordance with “Annex A – Line Item Details”.

#### **4.1.2 Financial Evaluation**

The price of the bid will be evaluated in Canadian dollars, FCA plant included. Applicable Taxes. Canadian customs duties and excise taxes excluded.

Unless the bid solicitation specifically requires bids to be submitted in Canadian currency, bids submitted in foreign currency will be converted to Canadian currency for evaluation purposes. The rate given by the Bank of Canada in effect on the bid solicitation closing date, or on another date specified in the bid solicitation, will be applied as a conversion factor to the bids submitted in foreign currency.

### **4.2 Basis of Selection**

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price on an item by item basis will be recommended for award of a contract.

---

## PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

### 5.1 Certifications Required with the Bid

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

#### 5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences

In accordance with the Integrity Provisions of the Standard Instructions, all bidders must provide with their bid, **if applicable**, the declaration form available on the [Forms for the Integrity Regime](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html) website (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html>), to be given further consideration in the procurement process.

### 5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the bid non-responsive.

#### 5.2.1 Integrity Provisions – Required Documentation

In accordance with the section titled Information to be provided when bidding, contracting or entering into a real procurement agreement of the [Ineligibility and Suspension Policy](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Bidder must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

#### 5.2.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list available at the bottom of the page of the [Employment and Social Development Canada \(ESDC\) - Labour's](https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/employment-equity/federal-contractor-program.html#) website (<https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/employment-equity/federal-contractor-program.html#>).

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list at the time of contract award.

---

## PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

### 6.1 Security Requirements

There is no security requirement applicable to the Contract.

### 6.2 Requirement

The Contractor must provide all line items in accordance with the Requirement at "Annex A – Line Item Details".

### 6.3 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

#### 6.3.1 General Conditions

2010A (2016-04-04) General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

### 6.4 Term of Contract

#### 6.4.2 Delivery Date

The Contractor must make the delivery as detailed at "Annex A – Line Item Details".

#### 6.4.5 Delivery Points

Delivery of the requirement will be made to delivery points specified at "Annex A – Line Item Details" of the Contract.

### 6.5 Authorities

#### 6.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Sarah Poluha  
Title: Senior Purchasing Assistant  
Public Works and Government Services Canada  
Acquisitions Branch, Marine Sustainment Directorate,  
Directorate: Marine Services and Small Vessels Sector  
Address: 2-SC04, 455 Boulevard de la Carrière, Gatineau, QC, J8Y-6V7

Telephone:

Email Address: sarah.poluha@pwgsc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

#### 6.5.2 Technical Authority

The Technical Authority for the Contract is: **(To be completed at contract award)**

Name: \_\_\_\_\_  
Title: \_\_\_\_\_

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8482-194177  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8482-194177

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
007vci.W8482-194177

Buyer ID - Id de l'acheteur  
007vci.  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Organization: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_  
E-mail address: \_\_\_\_\_

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Project Authority, however the Project Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

### 6.5.3 Contractor's Representative

The Contractor's Representative for the Contract is:

Name: \_\_\_\_\_  
Title: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
Telephone No: \_\_\_\_\_  
E-mail address: \_\_\_\_\_

#### Delivery Follow-Up:

Name: \_\_\_\_\_  
Title: \_\_\_\_\_  
Telephone No: \_\_\_\_\_  
E-mail address: \_\_\_\_\_

## 6.7 Payment

### 6.7.1 Basis of Payment

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid *firm unit prices*, as specified in "Annex A – Line Item Details" for a cost of \_\_\_\_\_ Customs Duties are included and Applicable Taxes are extra.

### 6.6.2 Multiple Payments

Canada will pay the Contractor upon completion and delivery of units in accordance with the payment provisions of the Contract if:

- a. an accurate and complete invoice and any other documents required by the Contract have been submitted in accordance with the invoicing instructions provided in the Contract;
- b. all such documents have been verified by Canada;
- c. the Work delivered has been accepted by Canada.

### 6.6.3 Electronic Payment of Invoices – Contract

The Contractor accepts to be paid using any of the following Electronic Payment Instruments:

- a. Direct Deposit (Domestic and International);
- b. Electronic Data Interchange (EDI);
- c. Wire Transfer (International Only);

---

## 6.7 Invoicing Instructions

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.
2. Invoices must be distributed as follows:
  - a. The original and one (1) copy must be forwarded to the following address for certification and payment:  
Department of National Defence  
National defence Headquarters  
101 Colonel By Drive  
Ottawa Ontario Canada K1A 0K2  
Attention: D Mar P 5-4-2-7
  - b. One (1) copy must be forwarded to the Contracting Authority identified under the section entitled "Authorities" of the Contract.
  - c. One (1) copy must be forwarded to the consignee:

Department of National Defence  
Maritime Forces Atlantic  
Accts. Payable Bldg. S-90, Room 334  
2686 Sextant Lane, Stadacona  
PO Box 99000 Stn Forces  
Halifax, NS B3K 5X5  
Canada

### AND

Department of National Defence  
Base Logistics Officer  
CFB Esquimalt  
STN Forces, P.O. Box 17000  
Victoria, BC V9A 7N2  
Canada

## 6.8 Certifications and Additional Information

### 6.8.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

## 6.9 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in \_\_\_\_\_.

## 6.10 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) **2010A** (2016-04-04), General Conditions - Goods (Medium Complexity)
- (c) Annex A, Line Item Details
- (d) Annex B, Electronic Payment Instructions
- (e) Annex C, Statement of Quality Requirements (SOQR)
- (f) The Contractor's bid dated \_\_\_\_\_ (*insert date of bid*) (*If the bid was clarified or amended, insert at the time of contract award: “, as clarified on \_\_\_\_\_” or “, as amended on \_\_\_\_\_” and insert date(s) of clarification(s) or amendment(s)*)

#### **6.11 SACC Manual Clauses**

C2605C (2008-05-12) Canadian Customs Duties and Sales Tax - Foreign-based Contractor  
C2608C (2015-02-25) Canadian Customs Documentation  
C2610C (2007-11-30) Customs Duties - Department of National Defence - Importer  
D2000C (2007-11-30) Marking (Unique as per C-23-VIC-000/AM-001 and SOQR)  
D2001C (2007-11-30) Labelling  
D2025C (2017-08-17) Wood Packaging Materials  
D6010C (2007-11-30) Palletization  
D9002C (2007-11-30) Incomplete Assemblies

#### **6.12 Preparation for Delivery**

The Contractor must prepare all items for delivery in accordance with the latest issue of the Canadian Forces Packaging Specification *D-LM-008-036/SF-000*, DND Minimum Requirements for Manufacturer's Standard Pack.

The Contractor must package item numbers 001 and 002 in quantities of one (1) by crate.

##### **6.12.1 Additional Package Markings – Identical**

The Contractor must ensure that in addition to the required interior and exterior package markings, the following information is provided:

- (a) Manufacturer's name
- (b) Drawing number/Part number
- (c) Batch or lot number;
- (d) Cure date of rubber components;
- (e) Date of manufacture;
- (f) Expiration date of shelf life

The contractor must package items in quantities of one (1) by package.

These markings must be applied and positioned in accordance with Canadian Forces Packaging Specification *D-LM-008-002/SF-001*.

#### **6.13 Quality Assurance Codes**

A1009C (2008-05-12) Work Site Access

D5540C (2010-08-16) ISO 9001:2008 - Quality Management Systems - Requirements (Quality Assurance Code Q) for items 001 and 002.

D5510C (2017-08-17) - Quality Assurance Authority (for Canadian Contractors)

D5515C (2010-01-11) - Quality Assurance Authority (for Foreign & US Contractors)

#### **6.15 Quality Assurance Requirements - Submarine Safety**

The Work described in the Contract involves submarine systems or equipment classified as First Level or otherwise critical to submarine safety, as defined in Canadian Forces Technical Order (CFTO) C-23-VIC-

000/AM-001, Quality Assurance for Safety in Submarines VICTORIA Class. Manufacture, repair, overhaul, installation, inspection and tests for each such item identified in the requirement must be documented in accordance with the requirements of the above mentioned CFTO.

For each such item, the Contractor must provide a Certificate of Conformity [form DND 2513 or locally produced equivalent approved by the Quality Assurance Authority (QAA)] in accordance with this CFTO. For subcontracted work, the Contractor must obtain that Certificate of Conformity from the subcontractor. Obtaining the said certificate from a subcontractor does not relieve the Contractor from its obligation to ensure compliance with the technical requirements of the Contract, nor must it be construed as authorizing any liability on the part of Canada to the subcontractor.

For each such item, the Certificate of Conformity, along with certified true copies of any deviation, waiver and all required records identified in the Statement of Quality Requirements (form DND 2328 or equivalent) attached to the Statement of Requirement, Statement of Work or Technical Specifications in "Annex C – Statement of Quality Requirements (SOQR)" to the Contract or otherwise attached to or forming part of the Contract, must be completed and made available for review by the designated QAA before release of such item and associated documents to the Department of National Defence. Unless otherwise directed by the QAA, those documents must be attached to, or enclosed with, the shipment they are associated to, in a waterproof envelope.

#### **6.16 Release Documents – Distribution**

The Contractor must prepare the release documents in a current electronic format and distribute them as follows:

- a) One (1) copy mailed to consignee marked: "Attention: Receipts Officer";
- b) Two (2) copies with shipment (in a waterproof envelope) to the consignee;
- c) One (1) copy to the Contracting Authority;
- d) One (1) copy to:

*National Defence Headquarters  
Mgen George R. Pearkes Building  
101 Colonel By Drive  
Ottawa, ON K1A 0K2  
Attention: D MAR P 5-4-2-7*

- e) One (1) copy to the Quality Assurance Representative;
- f) One (1) copy to the Contractor; and
- g) For all non-Canadian contractors, one (1) copy to:

*DQA/Contract Administration  
National Defence Headquarters  
Mgen George R. Pearkes Building  
101 Colonel By Drive  
Ottawa, ON K1A 0K2*

E-mail: [ContractAdmin.DQA@forces.gc.ca](mailto:ContractAdmin.DQA@forces.gc.ca).

D5604C (2008-12-12) Release Documents (DND) – Foreign based Contractor)

D5605C (2010-01-11) Release Documents (DND) – US based Contractor)

D5606C (2017-11-28) Release Documents (DND) – Canadian based Contractor)

## 7 Shipping

### 7.1 D0035C (2017-08-17) Shipping Instructions (Department of National Defence) - Foreign-based Contractors

1. Delivery will be FCA Free Carrier at \_\_\_\_\_ (*insert the named place, e.g. Contractor's facility*) Incoterms 2000. The Contractor must load the goods onto the carrier designated by the Department of National Defence (DND). Onward shipment from the delivery point to the consignee will be Canada's responsibility.
2. Before shipping the goods, the Contractor must contact the following DND Inbound Logistics Coordination Center by facsimile or e-mail, to arrange for shipment, and provide the information detailed at paragraph 3.

*Instruction to contracting officers: Before contract award, choose either shipping option (a), (b), (c), or (d), and delete the unused options and this instruction.*

- a. *Insert the following when the Contractor is located in the United States (U.S.):*

Inbound Logistics Coordination Center (ILCC):

Telephone: 1-877-447-7701 (toll free)

Facsimile: 1-877-877-7409 (toll free)

E-mail: [ILHQOttawa@forces.gc.ca](mailto:ILHQOttawa@forces.gc.ca)

OR

- b. *Insert the following when the Contractor is located in United Kingdom (UK) and Ireland:*

Inbound Logistics United Kingdom (ILUK):

Telephone: 011-44-1895-613023, or 011-44-1895-613024, or

Facsimile: 011-44-1895-613047

E-mail: [CFSUEDetUKMovements@forces.gc.ca](mailto:CFSUEDetUKMovements@forces.gc.ca)

In addition, the Contractor must send to ILUK the completed form "Shipping Advice and Export Certificate" by e-mail to: [CFSUEDetUKMovements@forces.gc.ca](mailto:CFSUEDetUKMovements@forces.gc.ca).

The shipment of any items above the value of 600 GBP (pound sterling) being exported from the United Kingdom and Ireland will be cleared by DND using Her Majesty's Customs & Excise (HMCE) New Export Systems (NES). The Contractor must comply with HMCE requirements by registering with HMCE or by having a freight forwarder complete the entry. A printed copy of the NES entry Export Declaration clearly displaying the Declaration Unique Consignment Reference Number must be provided by the Contractor and attached to the consignment. The Contractor must ensure that this procedure is carried out for all stores whether they be initial purchase or repair and overhaul export items. HMCE will authorize Canadian Forces Support Unit (Europe) to ship the goods only if the procedure has been adhered to completely and properly by the Contractor.

OR

- c. *Insert the following when the Contractor is located in a country other than Canada, the U.S., the UK and Ireland:*

Inbound Logistics Europe Area (ILEA):

Telephone: +49-(0)-2451-717199 or 717200

Facsimile: +49-(0)-2451-717189

Email: [ILEA@forces.gc.ca](mailto:ILEA@forces.gc.ca)

OR

- d. *Insert the following for U.S. Foreign Military Sales (FMS):*

Inbound Logistics Coordination Center (ILCC):

Telephone: 1-877-447-7701 (toll free)

Facsimile: 1-877-877-7409 (toll free)

Email: [ILHQOttawa@forces.gc.ca](mailto:ILHQOttawa@forces.gc.ca)

Canada is responsible for the carrier selection for shipments of the goods supplied under this FMS contract. Instructions on how to obtain carrier selection from Canada are contained in U.S. Department of Defense 4000.25-8-M, Military Assistance Program

Address Directory, and Canadian Special Instructions Indicator (SII). The Contractor must not ship the goods until the SII has been complied with.

*Instruction to contracting officers: Insert the following paragraphs 3 through 7 with all options above, except (d) - U.S. FMS, and delete this instruction.*

3. The Contractor must provide the following information to the DND Inbound Logistics contact when arranging for shipment:
  - a. the Contract number;
  - b. consignee address (if multiple addresses, items must be packaged and labeled separately with each consignee address);
  - c. description of each item;
  - d. the number of pieces and type of packaging (e.g. carton, crate, drum, skid);
  - e. actual weight and dimensions of each piece type, including gross weight;
  - f. copy of the commercial invoice (in accordance with clause C2608C, section 4, of the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual) or a copy of the Canada Border Services Agency form CI1 Canada Customs Invoice (PDF 429KB) - ([Help on File Formats](#));
  - g. Schedule B codes (for exports) and the Harmonized Tariff Schedule codes (for imports);
  - h. North American Free Trade Agreement Certificate of Origin (in accordance with clause C2608C, section 2) for the U.S. and Mexico only;
  - i. full details of dangerous material, as required for the applicable mode of transportation, signed certificates for dangerous material as required for shipment by the International Maritime Dangerous Goods Code, or International Air Transport Association regulations or the applicable Canadian Dangerous Goods Shipping Regulations and a copy of the material safety data sheet.
4. Following receipt of this information by Canada, Canada will provide the appropriate shipping instructions, which may include the requirement for specific consignee address labelling, the marking of each piece with a Transportation Control Number and customs documentation.
5. The Contractor must not ship goods before receiving shipping instructions from the DND Inbound Logistics contact.
6. If the Contractor delivers the goods at a place and time that are not in accordance with the given delivery instructions or fail to fulfill reasonable delivery instructions given by Canada, the Contractor must reimburse Canada any additional expenses and costs incurred.
7. If Canada is responsible for delays in delivering the goods, ownership and risk will be transferred to Canada upon expiry of either thirty (30) days following the date on which a duly completed shipping application is received by Canada or by its appointed forwarding agent, or thirty (30) days following the delivery date specified in the Contract, whichever is later.

#### **7.1.1 D0037C (2016-01-28) Shipping Instructions (Department of National Defence) - Canadian-based Contractor**

1. Delivery will be FCA Free Carrier at \_\_\_\_\_ (*Insert the named place, e.g. Contractor's facility*) Incoterms 2000. The Contractor must load the goods onto the carrier designated by the Department of National Defence (DND). Onward shipment from the delivery point to the consignee will be Canada's responsibility.
2. Before shipping the goods, the Contractor must contact the following DND Inbound Logistics Coordination Center by facsimile or e-mail, to arrange for shipment, and provide the information detailed at paragraph 3.

*Instruction to contracting officers: Before contract award, choose either shipping option (a), (b), (c), (d), or (e), and delete the unused options and this instruction.*

- 
- a. *Insert the following for all sole source contracts, except repair and overhaul, where the Contractor is located in Canada:*  
Inbound Logistics Co-ordination Center (ILCC)  
Telephone: 1-877-877-7423 (toll free)  
Facsimile: 1-877-877-7409 (toll free)  
E-mail: [ILHQOttawa@forces.gc.ca](mailto:ILHQOttawa@forces.gc.ca)
  - b. *Insert the following for all repair and overhaul contracts where the Contractor is located between Kingston inclusive and westward to the Ontario/Manitoba border:*  
Inbound Logistics Central Area (ILCA)  
Telephone: 1-866-371-5420 (toll free)  
Facsimile: 1-866-419-1627 (toll free)  
E-mail: [ILCA@forces.gc.ca](mailto:ILCA@forces.gc.ca)
  - c. *Insert the following for all repair and overhaul contracts where the Contractor is located in Manitoba, Saskatchewan, Alberta, British Columbia, and the National Capital Region inclusive to east of Kingston:*  
Inbound Logistics Coordination Center (ILCC)  
Telephone: 1-877-877-7423 (toll free)  
Facsimile: 1-877-877-7409 (toll free)  
E-mail: [ILHQOttawa@forces.gc.ca](mailto:ILHQOttawa@forces.gc.ca)
  - d. *Insert the following for all repair and overhaul contracts where the Contractor is located in Quebec:*  
Inbound Logistics Quebec Area (ILQA)  
Telephone: 1-866-935-8673 (toll free), or  
1-514-252-2777, ext. 4673, 2852  
Facsimile: 1-866-939-8673 (toll free), or  
1-514-252-2911  
E-mail: [25DAFCTrafficQM@forces.gc.ca](mailto:25DAFCTrafficQM@forces.gc.ca)
  - e. *Insert the following for all repair and overhaul contracts where the Contractor is located in Atlantic (New Brunswick, Prince Edward Island, Nova Scotia, Newfoundland and Labrador):*  
Inbound Logistics Atlantic Area (ILAA)  
Telephone: 1-902-427-1438  
Facsimile: 1-902-427-6237  
E-mail: [BlogILAA@forces.gc.ca](mailto:BlogILAA@forces.gc.ca)
3. The Contractor must provide the following information to the DND Inbound Logistics Coordination Center when arranging for shipment:
    - a. the Contract number;
    - b. consignee address (for multiple addresses, items must be packaged and labelled separately with each consignee address);
    - c. description of each item;
    - d. the number of pieces and type of packaging (i.e., carton, crate, drum, skid);
    - e. actual weight and dimensions of each piece type, including gross weight;
    - f. full details of dangerous goods/hazardous products, as required for the applicable mode of transportation, signed certificates for dangerous goods/hazardous products as required for shipment by the International Maritime Dangerous Goods Code, the International Air Transport Association regulations or the applicable Canadian [Transportation of Dangerous Goods Regulations](#), and a copy of the safety data sheet in English and French.
  4. Following receipt of this information by Canada, Canada will provide the appropriate shipping instructions, which may include the requirement for specific consignee address labelling, and the marking of each piece with a Transportation Control Number.
  5. The Contractor must not ship the goods before receiving shipping instructions from the DND Inbound Logistics contact.

- 
6. If the Contractor delivers the goods at a place and time which are not in accordance with the given delivery instructions or fail to fulfill reasonable delivery instructions given by Canada, the Contractor must reimburse Canada any additional expenses and costs incurred.
  7. If Canada is responsible for delays in delivering the goods, ownership and risk will be transferred to Canada upon expiry of either 30 days following the date on which a duly completed shipping application is received by Canada or by its appointed forwarding agent, or 30 days following the delivery date specified in the Contract, whichever is later.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8482-194177  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8482-194177

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
007vci.W8482-194177

Buyer ID - Id de l'acheteur  
007vci.  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## **ANNEX "A" Line Item Details**

See attached spreadsheet "Annex A – Line Item Details".

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8482-194177  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8482-194177

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
007vci.W8482-194177

Buyer ID - Id de l'acheteur  
007vci.  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## **ANNEX “B” to PART 3 OF THE BID SOLICITATION**

### **ELECTRONIC PAYMENT INSTRUMENTS**

The Bidder accepts any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- ( ) Direct Deposit (Domestic and International);
- ( ) Electronic Data Interchange (EDI);
- ( ) Wire Transfer (International Only);

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8482-194177  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8482-194177

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
007vci.W8482-194177

Buyer ID - Id de l'acheteur  
007vci.  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME


---

## **ANNEX “C” STATEMENT OF QUALITY REQUIREMENTS (SOQR)**

See attached Statement of Quality Requirements.

Item / Article	Part Number / Numéro de pièce	Description / Description	Unit of Measure / Unité de mesure	Quantity / Quantité	Destination Address / Adresse de destination	Invoice Address / Adresse de facturation	Security Requirement / Exigence de sécurité	Quality Assurance Code (QAC) / Code de l'Assurance de la Qualité (ATC)	Controlled Goods (CG) / Marchandises Contrôlées (ATC ou ITAK)	Trade Agreement / Accord commercial	Delivery Date / Date de livraison	PRIN UNIT PRICE: Applicable unit price PRIN UNITAIRE FEMME: Taxes applicables en plus	TOTAL PRICE: Applicable total price PRIN COMPRENSIF Taxes applicables inclus
1	SU33100LAUD	NSN / NNO: 99-1825183 VALVE, BALL/ ROBINET A TOURNANT SPHERIQUE Part No. No. de Pièce: NAS38658 NCAGE: K5682 Truffo Marine Ltd.	EA / CH	11	FORMATION COMMANDER CFB Esquimalt Attn: Receiving Bldg 66 Colwood VICTORIA BC V9C 1B0 CANADA	DEPT. NATIONAL DEFENCE Department of National Defence Naval Districts Officer CFB Esquimalt STN Forces, P.O. Box 17000 VICTORIA, BC V9A 7N2 CANADA	NO / NON	Q	NO / NON	YES / OUI	TBD	TBD	TBD
2	SU33100LAUD	NSN / NNO: 99-1825183 VALVE, BALL/ ROBINET A TOURNANT SPHERIQUE Part No. No. de Pièce: NAS38658 NCAGE: K5682 Truffo Marine Ltd.	EA / CH	11	FORMATION COMMANDER HMC DOCKYARD BLDG D-206 DOOR 1 THRU 13 HAULFAX NS B3X 5X5 CANADA	FORMATION COMMANDER HMC DOCKYARD BLDG D-206 DOOR 1 THRU 13 HAULFAX NS B3X 5X5 CANADA	NO / NON	Q	NO / NON	YES / OUI	TBD	TBD	TBD

STATEMENT OF  
QUALITY REQUIREMENTS



LCMM

DNPS 4-5-3

TELEPHONE NUMBER

(819) 939-3157

DATE RAISED (DD-MM-YYYY)

16/04/2018

NATO STOCK NUMBER

991826183

SERIAL NUMBER

991826183

DESCRIPTION

108MM BALL VALVE

PREVIOUS ENQUIRY/ RFQ

600435398

CONTRACTOR

NO. OF ITEMS LISTED ON SOQR

11

CONTRACT, ORDER, OR TRACKING NO.

QCA/ W8482-194177

LINE ITEM AS PER ORDER

/ 001

Guidance Notes on the use of this form

a) Inspections and Tests additional to those indicated by A, B and C (See Key) in this SOQR may be required by yourself or your sub-contractor.

b) Each item shall be positively identified with its Quality records.

c) Third Party release inspection of the inspections and tests indicated in this SOQR may be required. The contracting SOQR will advise requirements.

d) SOQRs are an essential part of the Design Authority LCM Design Agent, Main Contractor

e) The SOQR originator may amend the 5 yr retention period to meet their requirements.

f) The QCA number is structured as QCA/ contract order number, or tracking number / line item on order/ number of item and 30.

g) The standards quoted on this SOQR are current to the SOQR date raised.

Notes:

1. Cure Date of any Rubber item shall be indicated on the Certificate of Conformity (C of C)

2. Test pressure for item 38 shall be indicated in the box below (if required)

3. Surface Flaw examination to be IAW D STN 02-729; Part 2, 3 and 4 or D STN 08-171 as appropriate to the Material Specifications

4. As provided as an attachment

5. Ultrasonic Examination of Bar Material is to be an approved procedure written to the general requirements of D STN 08-171 or D STN 02-729 Part 5

6. A heat treatment certificate is required if raw material is heat treated from supply condition or post manufacturing/plating, if not then at minimum a comment on the C of C is required

7. NAB items IAW material specifications or if not required by the specifications then as a minimum a heat treatment certificate shall be supplied that states the heat treatment condition such as "hot worked"

8. Zinc plated and passivated IAW D STN 02-862 Part 3

9. Wall thickness values are to be recorded on a wall thickness recording sheet in such a way that they are cross referenced to a grid based sketch IAW D STN 02-872 Part 2, clause 3.4b

DOCUMENTATION REQUIREMENTS									
MATERIAL AND COMPONENTS				WELDING AND BRAZING			TESTS		
TYPE OF TEST				ASSEMBLY / ORDER ITEM					
Test Ref.	Item Ref.								
1	C	Item Identification							
2	C	Chemical							
3	C	Mechanical							
4	C	Heat Treatment							
5	C	Material Control							
6	C	Surface Treatment							
7	C	Ultrasonic							
8	C	Radiographic							
9	C	Class of Casting							
10	C	Validation / Re-validation							
11	C	Surface Flaw (Mag Part., Dye Pen.)							
12	C	Surface Finish, Visual and Dimensional							
13	C	Pressure							
14	C	Load							
15	C	Certificate of Conformity							
16	C	Continuity and Cond Ident							
17	C	Insulation Resistance							
18	C	Hydraulic and Insulation							
19	C	High Voltage Ionisation							
20	C	Welding - General / Records							
21	C	Welding - Procedure							
22	C	Welding - Acceptance Class							
23	C	Brazing - Records							
24	C	Visual							
25	C	Surface Flaw (Mag Part., Dye Pen.)							
26	C	Ultrasonic							
27	C	Radiographic							
28	C	Weld Repair Records NAB (If applic.)							
29	C	Load							
30	C	Cable Certificate							
31	C	Hydraulic and Insulation							
32	C	High and Low Temp Cycling							
33	C	Open Cable Destruction							
34	C	Fire							
35	C	Shock Test							
36	C	Process Form							
37	C	Customer's QASOR (or SOQR)							
38	C	Pressure							
39	C	Performance / Functional							
40	C	Cleanliness							
41	C	Dimensional							
42	C	Calibration							
43	C	Preservation and Packing							
44	C	Certificate of Conformity							
45	C	Misc Certs							
46	C	Class of Documentation							
47	C	Concessions / Deviations / Waivers							
48	C	Release Inspection							
49	C								
50	C								

Miscellaneous Certificates:  
OEM supplied Wall Thickness Record Sheet & Gridded Sketch

Key to Inspection and Tests

A. Certification to be retained by the manufacturer for a period of 5 years and copies to be distributed in accordance with contract requirements.

B. Certification to be retained by the manufacturer for a period of 5 years.

C. Certification to be copied to the Records Authority for retention in the QA live file.

D. Documentation to be copied to the Records Authority for retention as required.

X. Re-used item. Original Certs IAW C-23-VIC

Miscellaneous Notes:

1

Record on DND 2513 or Equivalent

2

Material Specification

3

Material Specification

4

Mat. Spec / See Note 6

5

See Note 7 / Drawing

6

DSTAN 02-729 : Pt 5

7

DSTAN 02-729 : Pt 1

8

DSTAN 02-745 / 02-863

9

DSTAN 02-872 Pt.2/Pt.3

10

See Note 3

11

Drawing / If NAB: See Note 8

12

Drawing

13

BS 1726 : Pt 1 / Drawing

14

Supplier's Cert.

15

PTS 14299 Test No. 5

16

PTS 14299 Test No. 6

17

PTS 14299 Test No. 8

18

PTS 14299 Test No. 10

19

DSTAN 02-706

20

DSTAN 02-706

21

DSTAN 02-706

22

DSTAN 02-773

23

DSTAN 02-743 PT 5

24

DSTAN 02-706

25

See Note 3

26

DSTAN 02-729 : Pt 1

27

DSTAN 02-863 Iss 2

28

DSTAN 02-341 : Pt 1 Gr.

29

D

30

Certificate of Conformity

31

PTS 14299 Test No. 11

32

PTS 14299 Test No. 12

33

PTS 14299 Test No. 13

34

PTS 14299 Test No. 14

35

PTS 14299 Test No. 15

36

See Note 4

37

DSTAN 02-797 PT. 1 / 02-375

38

Drawing

39

DSTAN 02-797 PT. 1 / 02-375

40

D

41

DSTAN 02-341 : Pt 1 Gr.

42

43

44

See Misc. Certs

45

46

47

48

49

50

DND 2328 Dated 28 JAN 2011

QUALITY PLAN AND PROCESS PROCEDURES  
APPROVAL/RECORDS FORM

COMPANY:

ORDER NUMBER:

SUBMITTED DOCUMENT		PARENT DOCUMENT			ITEM DESCRIPTION	APPROVAL DATE	SQQR LINE ITEM REF.	REMARKS
IDENTIFICATION	OWNER	ISSUE/REV.	SPEC	METHOD				



## 1<sup>st</sup> Level Submarine Certificate of Conformity and Index of Documentation Certificat de conformité de sous-marin de 1<sup>er</sup> niveau et index des documents

Unique identification number - Numéro d'identification unique <b>QCA</b>	PWGSC contract number: Numéro du contrat de TPSGC :
Description	PWGSC line item: Ligne d'article de TPSGC :
	NATO stock number: Numéro de nomenclature OTAN :
	Purchase order number: Numéro de commande :
Comments - Commentaires	
Raised by: Demandé par :	

### Assembly details - Détails d'assemblage

Quantity - Quantité	Serial no. - N° de série	Deviations / Waivers - Déviations / Exemptions
---------------------	--------------------------	--

### Component details - Détails des composantes

SOQR sheet no. N° de feuille EEQ	Let	Serial no. / Deviations / Waivers N° de série / Déviations / Exemptions	Material ID / Material spec / Batch lot no. ID du matériel / Spéc du matériel / N° de lot	X-Ray no. N° de rayons X	Cure date Date de vulcanisation	Validation date Date de validation

### Certification statement - Énoncé de certification

We hereby certify that the goods and documentation as detailed on this form conform to the requirements of the purchase order or contract. Documentation will be retained by \_\_\_\_\_ and made available for audit.

Nous certifions par les présentes que les produits et les documents décrits sur le présent formulaire sont conformes aux exigences du numéro de commande ou du contrat, les documents seront conservés par \_\_\_\_\_ et seront disponibles à des fins de vérification.

Date	Name (printed) - Nom (lettres moulées)	Title - Titre	Signature
------	--	---------------	-----------

## **Comments/Instructions**

Unique identification number: A number unique to the assembly or part referenced on the SOQR requisition number. This number shall be preceded by the letter QCA and must include the line number of the item on the SOQR. This unique identification number shall be etched on the materiel IAW C-23-VIC-000/AM-00.

QCA: Quality Control Assured. Acronym used to precede unique number for all 1st level parts

Description: Proper item name IAW CGCS

PWGSC contract number: Contract Number

PWGSC line item: Line number of item from the PWGSC contract

NATO stock number: Self explanatory

Purchase order number: Self explanatory

Comments: Any and all comments/concerns regarding item being provided under this certificate

Raised by: Who raised the comments and under what authority

Quantity: Quantity of items manufactured under this specific number. See "Batch Identification" in C-23-VIC-000/AM-001

Serial no.: Any serial number associated with this assembly

Deviations / Waivers: Any and all deviations or waivers associated with the manufacture of this item

SOQR sheet no.: Multiple SOQR sheets may sometimes be necessary

Let: Letter of line associated with SOQR sheet

Serial no. / Deviations / Waivers: Component specific serial numbers or deviations/waivers

Material ID: Numbers associated to the raw manufactured materiel or stock

Material Spec: Specification number used in the manufacture of this materiel

Batch lot no.: Number assigned to specific batches of materiel

X-Ray no.: Component specific x-ray numbers to include with x-rays taken for NAB castings or similar

Cure date: The date that rubber components were cured

Validation date: Completion date of all NAB casting certifications

Certification statement: To be certified and stamped by approved QA/QC cell

## **Commentaires /Instructions**

Numéro d'identification unique : Un numéro unique pour l'assemblage ou la pièce ou cité en référence sur l'EEQ. Ce numéro doit être gravé sur l'équipement/matériel conformément à C-23-VIC-000/AM-001 cité en référence sur l'EEQ.

CQA : Contrôle de la qualité assuré. Acronyme employé qui précède un nombre unique pour toutes les pièces de 1er niveau

Description : Appellation de l'article conformément au SCGC

Numéro du contrat de TPSGC: Numéro du contrat

Ligne d'article de TPSGC : Numéro de l'article provenant du contrat

Numéro de nomenclature OTAN : Explicite

Numéro de commande : Explicite

Commentaires : Tout commentaire concernant l'article fourni conformément au présent certificat.

Demandé par : Qui a soulevé les commentaires et sous quelle autorité.

Quantité : Quantité d'articles fabriqués sous ce numéro spécifique. Voir "Identification du lot " dans le C-23-VIC-000/AM-001

N° de série : Tout numéro de série associé avec cet assemblage

Déviations / Exemptions : Toute déviation ou exemption associée à la fabrication de cet article

N° de feuille EEQ : Plusieurs feuilles EEQ sont parfois nécessaires

Let : Lettre de ligne associée avec la feuille EEQ

N° de série / Déviations / Exemptions : Numéros de séries spécifiques des composantes ou des déviations / exemptions

ID du matériel : Numéros associés aux matières premières manufacturées ou aux stocks

Spéc. du matériel : Numéros des spécifications utilisées dans la fabrication de ce matériel

N° de lot : Numéros assignés à des lots spécifiques de matériel


N° de rayons X : Composantes de numéros de rayons X spécifiques et incluant les rayons X provenant des coulages NAB ou similaires

Date de vulcanisation : Date à laquelle les composants en caoutchouc ont été vulcanisés

Date de validation : Date d'achèvement de toutes les certifications des coulages NAB

Énoncé de certification : Le fait d'être certifié et estampillé par une cellule AQ/CQ approuvée

STATEMENT OF  
QUALITY REQUIREMENTS



LCMM

DNPS 4-5-3

TELEPHONE NUMBER

(819) 939-3157

DATE RAISED (DD-MM-YYYY)

16/04/2018

NATO STOCK NUMBER

991826183

SERIAL NUMBER

991826183

DESCRIPTION

108MM BALL VALVE

PREVIOUS ENQUIRY/ RFQ

600435398

CONTRACTOR

NO. OF ITEMS LISTED ON SOQR

11

CONTRACT, ORDER, OR TRACKING NO.

QCA/ W8482-194177

LINE ITEM AS PER ORDER

/ 002

Guidance Notes on the use of this form

a) Inspections and Tests additional to those indicated by A, B and C (See Key) in this SOQR may be required by yourself or your sub-contractor.

b) Each item shall be positively identified with its Quality records.

c) Third Party release inspection of the Inspections and tests indicated in this SOQR may be required. The contracting SOQR will advise requirements.

d) SOQRs are an essential part of the Design Authority LCM Design Agent, Main Contractor

e) The SOQR originator may amend the 5 yr retention period to meet their requirements.

f) The QCA number is structured as QCA/ contract order number, or tracking number / line item on order/ number of item and 30.

g) The standards quoted on this SOQR are current to the SOQR date raised.

Notes:

1. Cure Date of any Rubber item shall be indicated on the Certificate of Conformity (C of C)

2. Test pressure for item 38 shall be indicated in the box below (if required)

3. Surface Flaw examination to be IAW D STN 02-729; Part 2, 3 and 4 or D STN 08-171 as appropriate to the Material Specifications

4. As provided as an attachment

5. Ultrasonic Examination of Bar Material is to be an approved procedure written to the general requirements of D STN 08-171 or D STN 02-729 Part 5

6. A heat treatment certificate is required if raw material is heat treated from supply condition or post manufacturing/plating, if not then at minimum a comment on the C of C is required

7. NAB items IAW material specifications or if not required by the specifications then as a minimum a heat treatment certificate shall be supplied that states the heat treatment condition such as "hot worked"

8. Zinc plated and passivated IAW D STN 02-862 Part 3

9. Wall thickness values are to be recorded on a wall thickness recording sheet in such a way that they are cross referenced to a grid based sketch IAW D STN 02-872 Part 2, clause 3.4b

DOCUMENTATION REQUIREMENTS									
MATERIAL AND COMPONENTS				WELDING AND BRAZING			TESTS		
TYPE OF TEST				ASSEMBLY / ORDER ITEM					
Test Ref.	Item Ref.								
1	C	Item Identification							
2	C	Chemical							
3	C	Mechanical							
4	C	Heat Treatment							
5	C	Material Control							
6	C	Surface Treatment							
7	C	Ultrasonic							
8	C	Radiographic							
9	C	Class of Casting							
10	C	Validation / Re-validation							
11	C	Surface Flaw (Mag Part., Dye Pen.)							
12	C	Surface Finish, Visual and Dimensional							
13	C	Pressure							
14	C	Load							
15	C	Certificate of Conformity							
16	C	Continuity and Cond Ident							
17	C	Insulation Resistance							
18	C	Hydraulic and Insulation							
19	C	High Voltage Ionisation							
20	C	Welding - General / Records							
21	C	Welding - Procedure							
22	C	Welding - Acceptance Class							
23	C	Brazing - Records							
24	C	Visual							
25	C	Surface Flaw (Mag Part., Dye Pen.)							
26	C	Ultrasonic							
27	C	Radiographic							
28	C	Weld Repair Records NAB (If applic.)							
29	C	Load							
30	C	Cable Certificate							
31	C	Hydraulic and Insulation							
32	C	High and Low Temp Cycling							
33	C	Open Cable Destruction							
34	C	Fire							
35	C	Shock Test							
36	C	Process Form							
37	C	Customer's QASOR (or SOQR)							
38	C	Pressure							
39	C	Performance / Functional							
40	C	Cleanliness							
41	C	Dimensional							
42	C	Calibration							
43	C	Preservation and Packing							
44	C	Certificate of Conformity							
45	C	Misc Certs							
46	C	Class of Documentation							
47	C	Concessions / Deviations / Waivers							
48	C	Release Inspection							
49	C								
50	C								

Miscellaneous Certificates:  
OEM supplied Wall Thickness Record Sheet & Gridded Sketch

Key to Inspection and Tests

A. Certification to be retained by the manufacturer for a period of 5 years and copies to be distributed in accordance with contract requirements.

B. Certification to be retained by the manufacturer for a period of 5 years.

C. Certification to be copied to the Records Authority for retention in the QA live file.

D. Documentation to be copied to the Records Authority for retention as required.

X. Re-used item. Original Certs IAW C-23-VIC

Miscellaneous Notes:

1

Record on DND 2513 or Equivalent

2

Material Specification

3

Material Specification

4

Mat. Spec / See Note 6

5

See Note 7 / Drawing

6

DSTAN 02-729 : Pt 5

7

DSTAN 02-729 : Pt 1

8

DSTAN 02-745 / 02-863

9

DSTAN 02-872 Pt.2/Pt.3

10

See Note 3

11

Drawing / If NAB: See Note 8

12

Drawing

13

BS 1726 : Pt 1 / Drawing

14

Supplier's Cert.

15

PTS 14299 Test No. 5

16

PTS 14299 Test No. 6

17

PTS 14299 Test No. 8

18

PTS 14299 Test No. 10

19

DSTAN 02-706

20

DSTAN 02-706

21

DSTAN 02-706

22

DSTAN 02-773

23

DSTAN 02-743 PT 5

24

DSTAN 02-706

25

See Note 3

26

DSTAN 02-729 : Pt 1

27

DSTAN 02-863 Iss 2

28

DSTAN 02-341 : Pt 1 Gr.

29

D

30

Certificate of Conformity

31

PTS 14299 Test No. 11

32

PTS 14299 Test No. 12

33

PTS 14299 Test No. 13

34

PTS 14299 Test No. 14

35

PTS 14299 Test No. 15

36

See Note 4

37

DSTAN 02-797 PT. 1 / 02-375

38

Drawing

39

DSTAN 02-797 PT. 1 / 02-375

40

D

41

DSTAN 02-341 : Pt 1 Gr.

42

43

44

See Misc. Certs

45

46

47

48

49

50

DND 2328 Dated 28 JAN 2011

Issue:

Date (dd-mm-yyyy)

Comments

A

16/04/2018

Initial Issue

Sheet 2 of 2

This form meets the requirements of C-23-VIC-000/AM-001

Revision Dated 2013-11-01

QUALITY PLAN AND PROCESS PROCEDURES  
APPROVAL/RECORDS FORM

COMPANY:

ORDER NUMBER:

SUBMITTED DOCUMENT		PARENT DOCUMENT			ITEM DESCRIPTION	APPROVAL DATE	SQQR LINE ITEM REF.	REMARKS
IDENTIFICATION	OWNER	ISSUE/REV.	SPEC	METHOD				



## 1<sup>st</sup> Level Submarine Certificate of Conformity and Index of Documentation Certificat de conformité de sous-marin de 1<sup>er</sup> niveau et index des documents

Unique identification number - Numéro d'identification unique <b>QCA</b>	PWGSC contract number: Numéro du contrat de TPSGC :
Description	PWGSC line item: Ligne d'article de TPSGC :
	NATO stock number: Numéro de nomenclature OTAN :
	Purchase order number: Numéro de commande :
Comments - Commentaires	
Raised by: Demandé par :	

### Assembly details - Détails d'assemblage

Quantity - Quantité	Serial no. - N° de série	Deviations / Waivers - Déviations / Exemptions
---------------------	--------------------------	--

### Component details - Détails des composantes

SOQR sheet no. N° de feuille EEQ	Let	Serial no. / Deviations / Waivers N° de série / Déviations / Exemptions	Material ID / Material spec / Batch lot no. ID du matériel / Spéc du matériel / N° de lot	X-Ray no. N° de rayons X	Cure date Date de vulcanisation	Validation date Date de validation

### Certification statement - Énoncé de certification

We hereby certify that the goods and documentation as detailed on this form conform to the requirements of the purchase order or contract. Documentation will be retained by \_\_\_\_\_ and made available for audit.

Nous certifions par les présentes que les produits et les documents décrits sur le présent formulaire sont conformes aux exigences du numéro de commande ou du contrat, les documents seront conservés par \_\_\_\_\_ et seront disponibles à des fins de vérification.

Date	Name (printed) - Nom (lettres moulées)	Title - Titre	Signature
------	--	---------------	-----------

## **Comments/Instructions**

Unique identification number: A number unique to the assembly or part referenced on the SOQR requisition number. This number shall be preceded by the letter QCA and must include the line number of the item on the SOQR. This unique identification number shall be etched on the materiel IAW C-23-VIC-000/AM-00.

QCA: Quality Control Assured. Acronym used to precede unique number for all 1st level parts

Description: Proper item name IAW CGCS

PWGSC contract number: Contract Number

PWGSC line item: Line number of item from the PWGSC contract

NATO stock number: Self explanatory

Purchase order number: Self explanatory

Comments: Any and all comments/concerns regarding item being provided under this certificate

Raised by: Who raised the comments and under what authority

Quantity: Quantity of items manufactured under this specific number. See "Batch Identification" in C-23-VIC-000/AM-001

Serial no.: Any serial number associated with this assembly

Deviations / Waivers: Any and all deviations or waivers associated with the manufacture of this item

SOQR sheet no.: Multiple SOQR sheets may sometimes be necessary

Let: Letter of line associated with SOQR sheet

Serial no. / Deviations / Waivers: Component specific serial numbers or deviations/waivers

Material ID: Numbers associated to the raw manufactured materiel or stock

Material Spec: Specification number used in the manufacture of this materiel

Batch lot no.: Number assigned to specific batches of materiel

X-Ray no.: Component specific x-ray numbers to include with x-rays taken for NAB castings or similar

Cure date: The date that rubber components were cured

Validation date: Completion date of all NAB casting certifications

Certification statement: To be certified and stamped by approved QA/QC cell

## **Commentaires /Instructions**

Numéro d'identification unique : Un numéro unique pour l'assemblage ou la pièce ou cité en référence sur l'EEQ. Ce numéro doit être gravé sur l'équipement/matériel conformément à C-23-VIC-000/AM-001 cité en référence sur l'EEQ.

CQA : Contrôle de la qualité assuré. Acronyme employé qui précède un nombre unique pour toutes les pièces de 1er niveau

Description : Appellation de l'article conformément au SCGC

Numéro du contrat de TPSGC: Numéro du contrat

Ligne d'article de TPSGC : Numéro de l'article provenant du contrat

Numéro de nomenclature OTAN : Explicite

Numéro de commande : Explicite

Commentaires : Tout commentaire concernant l'article fourni conformément au présent certificat.

Demandé par : Qui a soulevé les commentaires et sous quelle autorité.

Quantité : Quantité d'articles fabriqués sous ce numéro spécifique. Voir "Identification du lot " dans le C-23-VIC-000/AM-001

N° de série : Tout numéro de série associé avec cet assemblage

Déviations / Exemptions : Toute déviation ou exemption associée à la fabrication de cet article

N° de feuille EEQ : Plusieurs feuilles EEQ sont parfois nécessaires

Let : Lettre de ligne associée avec la feuille EEQ

N° de série / Déviations / Exemptions : Numéros de séries spécifiques des composantes ou des déviations / exemptions

ID du matériel : Numéros associés aux matières premières manufacturées ou aux stocks

Spéc. du matériel : Numéros des spécifications utilisées dans la fabrication de ce matériel

N° de lot : Numéros assignés à des lots spécifiques de matériel

N° de rayons X : Composantes de numéros de rayons X spécifiques et incluant les rayons X provenant des coulages NAB ou similaires

Date de vulcanisation : Date à laquelle les composants en caoutchouc ont été vulcanisés

Date de validation : Date d'achèvement de toutes les certifications des coulages NAB

Énoncé de certification : Le fait d'être certifié et estampillé par une cellule AQ/CQ approuvée